Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis

**Band:** 32 (1910)

**Heft:** 36

**Anhang:** Beilage zu Nr. 36 der Schweizer Frauenzeitung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### Briefkalten der Redaktion.

Briefkasten der Redaktion.
Leserin in E. Gine Fachschule für Handschuhmacher sinden Sie in München. In München tann man verhältnismäßig biltig leben, doch müssen Sied Unsätze sie debenschaftung weit höher stellen, da in dem Zeitraum der letzten sinizig Jahre sich die Berise auf allen Gebieten enorm gesteigert haben. Die Aufstei uns die Innen au Gebote keben, können absolut nicht zur Grundlage für die Berechnung der Kosen von heutzutaze genommen werden.
Frau A. E. in A. Benn Sie Ihre wertvollen Maschinen und Maschinchen einem Mädigen anvertrauen, das die jehr nur grode Arbeit zu leisten hatte und mechanisch und Wesheiß arbeiten mußte, so ist schwerzenschlich auf Geheiß arbeiten mußte, so ist schwerzenschlich auf Geheiß arbeiten mußte, so ist schwerzenschlich und Urzechnit ist so wie der Großahl unseren Wädigen ganz schlecht entwickelt. Sie fragen nicht nach Urzach und Wirkung der Tinge und der Jandeungen, denten auch nicht im Mindesten darüber nach, wenn man sie auf dieses oder jenes besonders aufmertsam macht. Sie nehmen ohne weiteres an, sür detwonder ien die Männer da. Ohne zu wissen, was sie eigentlich tun, drücken, drehen und winden, wenn den vorhandenen Federn und Schrauben, wenn der Walchen incht so arbeitet wie sie es wünschen, wenn der Walchen incht so arbeitet wie sie es wünschen. Zuerst machen sie mangelhaste Arbeit liesert. Das ist der Grund, warum eine solche Wenge von Maschinen und Apparaten in den Ecken der Bodentammern vergessen, welche das Geld zum Ansauf dieser Hissiattel f. 3.

bergegeben hatten. Es gibt freilich auch eine große Zahl von Männern, die so unpractisch sind, wie die hier genannten Mödchen, die weder einen Nagel zunftsgerecht einzuschlagen noch herauszusiehen verstehen, die auch für sede lächerliche Kleinigkeit den Handwerker kommen tassen. In solchem Fall sit es wirklich besser, sin teiner Maschinen und Apparate zu bedienen, soneden die Muskelkrass allein in Anspruch zu nehmen. Sie müßten denn Zeit haben, überall mitarbeitend Ihr Mädchen zu beaufschlichtigen. Dieser Justand ist aber sowohl vom sinanziellen als auch vom gemütlichen Standpunkt auß zu unbefriedigend, daß er in tuntichter Bälbe wieder aufgegeben wird.

Frt. V. J. in D. Sie haben alle Ursache Ihrer Pflegemutter dankdar zu sein, daß sie auf ein ganz gründliches Lernen hält und von der Spielerci "Für den Haussgebrauch" nichts wissen will. Das letzter rächt sich immer.

den Hausgebrauch nichts wiffen with. Das legiete rächt sich immer.

Lea. Ambulant. Beraten Sie einen nachweißbar tüchtigen Nervenarzt. Je früher dies geschieht,
um so besser ist es. Der Betressende wird nicht verlangen, daß Sie sich vorsiellen, wenn Sie bitten ungenannt bleiben zu dürsen. Es ist aber notwendig, daß
Sie sich über den Gesundheitszustand und Charatter

Maraschino Blanc Manger.

Warsschino Blanc Manger.

1063] 1/2 Tasse "Waizena" und 1/2 Tasse Zuder werben zusammen gesiebt und mit 3 Tassen heiper Milch gemischt, sasse das Ganze 10 Minuten kochen, gebe 1/2 Tasse geschnittene Maraschino-Kirschen hinzu und gieße die Masse dann eine gut ausgespülte Form. Wenn ertaltet, stürze dieselbe auf eine flache Schüssel und weiser mit Schlacerhun. erfaltet, fturze diefelbe verziere mit Schlagrahm.

der beidfeitigen Borfahren informieren, um richtigen

der beibseitigen Vorsahren informieren, um richtigen Ausschlage ben zu können. Die Ihnen am entfernsteften gelegene Universitätisstadt würde Ihnen wohl am vassenschlage in ein, wenn Sei nicht das Aussland vorzieben. In jedem Fall ist es unerläßlich, daß Sie sich Ichranken lose Offenbeit zur Pflicht machen.

Leferin in G. Jur Zeit von epidemischen Krankeiten ist größte Keinlichzeit erstes und höchstes Gebot. Tägliche Nasen, Mund- und Halsspülungen sind unerläßlich. Inte Hautrsegen mit öfteren Schwizhädern, sowie große Mäßigseit im Essen und Krinken und Sorge für geregelten Sossiehel, sind prophilattische gute Maßregeln. Es ist auch recht vorsorglich, wenn die Haussmutter den Einkauf der Nahrungsmittel und die Jubereitung der Speisen selbs beforgt und einem allfälligen Subelchen in der Käche scharen, das bei innerlich und äußerlich rein gehaltenem Körper sich seine Unstedungsgesahr demerkdar macht. Auch dürfen Sie mit frischer Leide und Bettwäsche in soch der Verwesche sie mit frischer Leide und Bettwäsche in soch diesen und dußerlich rein gehaltenem Körper sich seine Unstedungsgesahr demerkdar macht. Auch dürfen Sie mit frischer Leide und Bettwäsche in soch diesen und siehen werden, die dem Seiten Ausgelch für sich bleiben, und sich nicht zum Stlaven von geselligen Vernahreltungen machen, so verringern Sie eine mögliche Unstedungsfurcht. — Täglich energische Tätigkeit

## Hen. Bewegliche Klaviatur. Fr. 56,464.

Unentbehrlich für Anfänger und alle die leicht vom Blatte lesen wollen. [1834 Bertauf, die Schachtel zu Fr. 1. — und Fr. 1.75 franto, bei Hern Fhilipp Colin, Les Grattes s. Rochefort, bei Neuchatel, oder bei der Expedition der Schweizer Frauenzeitung.

## 

## an den verehrl. Leserkreis.

Wir bieten unsern verehrl. Abonnenten die Vergünstigung, dass sie pro Jahr ein Inserat betreff. Stellenanerbieten und Stellengesuche (Raum zirka 10 Petitzeilen) unentgeltlich einmal in unserem Blatt erscheinen lassen können. Wird Chiffre - Inserat gewünscht, so ist für Uebermittlung der Offerten das nötige Porto beizulegen. hochachtend

Zur gefl. Beachtung.

erate, welche in der laufenden Wochennummer erscheinen sollen, müssen spälestens je Mitt-woch vormittag in unserer Hand liegen.

Gesucht:

Energische Tochtor gesetzten Allers, deulsch u. französisch sprechend, in Postb., Telegraph und Telephon, sowie in aller Hotelarbeit bewandert, sucht passende Stelle auf 1. September. Gest. Offerten sub Chistre E F 1991

befördert die Expedition.

1613

Rorschach.

Die Expedition.

# "La Renaissance", Töchter-Pensionat Ste. Croix (Vaud), Suisse. (H 24,349 L

Wäscher und Bleicher dem Besten der Waschmittel

Paket Wäscher und Bleicher 45 u. 75 Cts., Bleicher extra 20 Cts. 1988] **Ueberall käuflich.** 

Fabrik: Asku-Werke, Uster

(H 24,349 L)

1914] Preis Fr. 80.— p. Monat. Stunden inbegriffen. Prospekte u. Referenzen.



Wasche

mit

## BOURNEMOUTH,

prachtvoll gelegenes Seebad, Südküste Englands.

Töchterpensionat Knole Lodge

Vorsteherin: Miss Braden.

Alle Fächer. Sports. Mütterliche Fürsorge. Vorzügliche Verpflegung. — Ausgezeichnete Referenzen Deutschland, England, Frankreich. (H 2200 Ch) [1970]

## Töchter-Institut :: Schloss von Chapelle-Moudon

Winter-Wohnsitz: Pully bei Lausanne; "Villa La Paisible".

Spezielles Studium des Französischen; Englisch, Musik, Zuschneiden, Nähen, Glätten, Kochen. Sorgfältige Erziehung. Frs. 1200.—. Ausgezeichnete Referenzen. (H 24,983 L) [1953 Mme. Pache-Cornaz.



Erstes Frauen-Polytechnikum dutschen V der Ingenieur-Akacemie, Wismar a. Osts.
Abtellung V der Ingenieur-Akacemie, Wismar a. Osts.
Abtellung für Archikektr und Kunstewerbe, lätt Ingenieur-Wesen, 1887

# 



im Gebrauch!



ist der solideste, feuersicherste und sparsamste 17551 von allen Systemen. Brennt ohne Docht. (H 1001 @) Geräuschloses und geruchloses Brennen.



Grossgestellte Flamme siedet 1 Liter in 5 Min. und kostet per Stunde 3 Cts. Kleingest. Flamme hält 15 Liter konstant im Sieden und kostet p. Stunde 1 Ct. 1 flammig 26 Fr. 2 flammig 46 Fr. 3 flammig 66 Fr. — Prospekte gratis

Ernst Haab (71 a), Ebnat (Schweiz).

1950] ausgefallene, kauft fortwährend in Mellingen (Aarg.).

## 🛨 St. Jakobs-Balsam 🛨

von Apotheker C. Trautmann, Basel.
Hausmittel I. Ranges als Universal-Heil- und
Wundsalbe für Krampfadern, Hämorrholden,
offene Stellen, Flechten. [1945]
In allen Apotheken A Fr. 1-25.
Gen.-Depot: St. Jakobs-Apotheke, Basel.

## Eingaben auf Chiffre-Inserate.

Das Bewerbungsschreiben soll in ein Couvert eingeschlossen werden, auf welches man nur auf der Rück-seite die Buchstaben und die Zahl der Chiffre deutlich notiert. Dieses Couvert ist dann erst in ein

Dieses Couvert ist dann erst in ein an die Expedition des Blattes adressiertes zweites Couvert zu slecken, wobei die Beilegung einer entsprechenden Franko-Marke nicht vergessen werden darj, damit die Expedition das innere Couvert versenden kann. Eingaben auf Inserate, welche nicht in der neuesten Blatlnummer gelesen wurden, haben wenig Aussicht auf Erfolg, da solche meist schon erledigt sind.

Die Expedition ist nicht befugt, Adressen von Chiffre-Inseraten mit-zuteilen. [1955

uleilen. [1955] Um diesbezügliche Beachtung ersucht höflich | Die Expedition. Die Expedition. 

hald erscheint wieder eine neue bald erscheint wieder eine neue Zwiebacksorte, die oft ebenso schnell wieder verschwindet, wie sie gekommen. Singers hygieni-scher Zwieback nimmt heute unter allen Marken den ersten Platz allen Marken den ersten Platz ein, dank seiner ausgezeichneten, stets gleichbleibenden Qualität. Durch und durch gebäht, dem schwächsten Magen zuträglich, ärztlich vielfach empfohlen und verordnet. Man verlange atrückl. Marke "Singer". Wo nicht erhältlich, schreiben Sie direkt an die [1684

Schweiz. Bretzel- und Zwieback-Fabrik Ch. Singer, Basel.



1805

# Intelligente, gesetzte Tochtor, die einen guten Begriff vom Kochen hat, sucht in gutes Haus neben tüch-tigen Chef Kochlohrstelle. Eintritt an-fangs Oktober. Offerten unter Chiffre F 1993 befördert die Expedition. Töchter-Institut Hürlimann-Andreazzi Frizzi Lugano.

1976] Prachtvolle Lage und modernes Haus. Unter Protektion des tessin. Erziehungsrates. Den Staatsschulen gleichgestellt. Prospekt.

# Kopfläuse

samt Brut. Sofortige Beseitigung. Versandhaus Steig 331, A, Herisau.

bes Zwerchfells durch fröhliches Lachen und — wenn bies nicht veranlaßt werben kann — durch entsprechende gymnaftische Uebungen — foll ebenfalls ein trefsiches Borbeugungsmittel sein.

Normangemittel fein.
Fr. A. P. Ungedruckte Originalarbeit?! Bir haben diese litterarische Erzeugnis schon von einer Reihe von Jahren zu lesen bekommen. Gemiß sind Sie sich der Konsequenzen nicht bewußt. Auf dem Boden des Rechtes ist aber Unkenntnis der Gesehe fein stichhaltiger Entschuldigungsgrund.
Serr S. 3. in A. Eine Neuhett überbietet die andere. Nun dringen französische Gelehrte eine Weltsprift in Vorschlag, nämlich eine Schrift, mit der alle Sprachen geschrieben werden können. Sie soll mit 45 Buchstaben auskommen. Gewiß wörre die Durchssührung dieser Idee eine Erleichterung, doch wird schwerzig ein außerer Ersolg sich geltend machen. Vielleicht dein dußerer Ersolg sich geltend machen. Vielleicht dein daren die kernachte dein kanneres "nauf das Sie noch warten können.

Leserin in B. Bereinsacht hat sich die haus-haltungsarbeit nicht, wohl aber verandert. Es gibt viel späteren Feierabend, aber am Morgen darf man taum fpater auffteben. -

### Die älteste Fran der West.

Bor einiger Zeit ging durch die Alatter die Melbung, daß in Posen eine Frau namens Dutstiewitz eristiere, die den Anspruch erhebe, der Alteste lebende Wiensch der Welt zu sein. Frau Dutstiewitz gibt abit Geburtsbatum den 21. Februar 1785 an, und ihre

1796

(Zà

9

Dokumente lassen darauf schließen, daß dies richtig sei und die Frau also gegenwärtig im 125. Lebensjahre stehe. Nun aber erfährt man, daß es eine Frau gibt, die um zehn Monate älter ist als Frau Dutsiewiste Bei heißt Wada Vassilika und lebt in dem kleinen dulgarischen Dorf Kavelsko, wo sie im Mai des Jahres 1784 daß Licht der Welt erblickte. Die Urkunden über ihr Geburtsdatum sind in der Kirche des Kavelsko benachdarten griechisch-orthodoxen Kosters außewahrt. Baba Anslita, so erzählt das "Neue Wiener Tagblatt", ist die Tochter eines bulgarischen Bauern und arbeitete selbst als Bäuerin dis vor verhältnismäßig surzer Frik. Wehr als hundert Jahre lang hat sie regelmäßig aus den Feldern ihrer Heimat gearbeitet, enthrechend der Gepflogenheit daselbst, daß die Frauen alle Arten von Feldarbeit verrichten. Besonders bemertenswert erscheint es, daß sich die Vereisen an die Begebenheiten ihres Feldarbeit verrichten. Besonders bemerkenswert erscheint es, daß sich die Greisin an die Begebenheiten ihres früseren Ebens, nämlich dis zum Alter von 80 Jahren, desser bebens, nämlich dis zum Alter von 80 Jahren, desser zu erinnern vermag als an die Vorgänge in der höteren Zeit. Bada Basilita ist längst Witwe. In ihrer nächsten Umgebung besindet sich sloß ihr Sohn Theodor, welcher, der Kamilientradition solgend, den Alder pfligt und zleich der Mutter die Ländliche Aldgeschiedenheit seines Gehöftes nur selten verläßt. Er war aber früher oft als Soldat im Felde und nahm an manchen Aufständen in Bussarier eit. Theodor Vasilita zählt satt 100 Jahre. Er ist nicht so frisch wie seine Mutter, doch immerhin noch in der Lage, sein Tagewert zu volldringen. Von Frau Vasilitän wird versichert, daß sie troß ihres ungewöhnlich hohen Alters noch gut sieht, ebenso gut hört und auch noch steine

Spaziergänge zu unternehmen vermag. Sie hat mehr als hundert Enkel, Urenkel und Ururenkel und ift in Bulgarien in gewissem Sinue eine Berühmtheit, zu der von weit und breit die Bewilkerung herbeiströmt, um sie zu sehen und mit ihr, die sünsviertel Jahr-hunderten so standhaft trogt, einen Händedruck zu werkless.

### Die beste Wurst des Jahrhunderts!

Den Beitungen wird Folgendes mitgeteilt: Den Zeitungen wird Folgendes mitgeteilt: "Letzter Tage kam dem schweizerischen Obertriegsstommissariat in Bern eine Probesendung Würfte zu, begleitet von einem amtlichen chemischen Gutachten und mit der Ginladung des Ersinders an das Ariegstommissariat, das Produkt nach allen Richtungen hin prüsen zu wollen. Es handelt sich um eine schweizerische Militärwurft "Diana", die an Stelle der Fleischfonserven in der Schweizer Armee eingeführt werden könnte. Ersinder ist herr Alfegander heß, ein nicht



## GALACTINA

Alpen-Milch-Mehl

Beste Kinder-Nahrung. Die Büchse Fr. 1.30. 1591

## CHRONISCHE KATARAR HUSTEN BRONCHITIS BRONCHITIS werden gründlich geheilt durch die SOLUTION

Das wirksamste Mittel gegen alle Krankheiten der Lunge und der Luftwege. Aerztlich empfohlen

Preis für die Schweiz Fr 3.50 die Flasche In allen Apotheken erhältlich

**Garantiert reine** 

# Nidelbutter

liefert billigst

Dillier-Wyss, Luzern.

## Mellin's Nahrung.

Trockenes, haltbares Malzextrakt, leicht löslich. Für Kinder bestes Nährpräparat; für Erwachsene und Rekonvaleszenten bei Verdauungsstörungen wie Dispepsie, Magen- und Darmwie Dispepsie, Magen- und Katarrh vorzüglich bewährt. In allen Apotheken und Droguerien.



# Sehen Sie

### sich vor

Anschaffung das geschlossene Paket in der bekannten Ausstattung mit Bild und Namenszug des Pfarrers Kneipp und der Firma Kathreiners Malzkaffe-Fabriken an! - sonst setzen Sie sich der Gefahr aus, für den zweifellos besten Malzkaffee, den es gibt, eine minderwertige Nachahmung zu erhalten. Der "Kathreiner" ist nur echt im geschlossenen Paket in der bekannten Ausstattung.

# Verlangen Sie nicht

einfach "Malzkaffee", sondern "Kathreiners Malzkaffee", wenn Sie einkaufen!

## Chem. Waschanstalt und Kleiderfärberei Terlinden & Co. vorm. H. Hintermeister Küsnacht-Zürich.

Aeltestes, best eingerichtetes Geschäft dieser Branche. Prompte sorgfältigste Ausführung direkter Aufträge Bescheidene Preise. as Gratis-Schachtelpackung.

Filialen Dépôts in allen grösseren Städten und Orten der Schweiz BESTES SCHWEIZER FABRIKAT



### Schweizerische Nähmaschinentabrik Luzern



Einfach solid, billig Schwingschiff

Centralspuble Vor- und rück-

wärts nähend Mailand 1906: Goldene Medaille.

Ablage Basel: Kohlenberg 7.

Ablage Basel: Kohlenberg 7.

Bern: Amthausgasse 20.

Luzern: Kramgasse 1.

Winterthur: Metzgasse.

Zurich: Pelikanstrasse 4.

Genf: Corraterie 4.



Doch sobald im HoF der Hahn schreit ist der Spuk vorbei .o weh! und es naht die Kuchen Fee Singend geht sie andie Arbeit denn mit Blitzblank merk dir das macht dirs Putzen nur noch Spass

Überall erhältlich NB. Wer uns die Fünf andern Ausschnitte dieser Annoncen Serie mit Sechs leeren Blitzblank'üüten einsendet erhält gratis u.franco den äusserst spannenden Roman .Die schwarzeTulpe" von Alex Dumas

## Für 6.50 Franken

enden franko gegen Nachnahme

btto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen (ca. 60-70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [1600

## Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich. Für Mädchen und Frauen!

i675] Verlangen Sie bei Ausbleiben und sonstigen Störungen bestimmter Vorgänge gratis Prospekt od. direkt unser neues, unschädliches, ärztlich empfohlenes, sehr erfolgreiches Mittel à 4 Fr. Garantiert grösste Diskretion. St. Afra Laboratorium, Zürich, Neumünster. Postf. 13104.

mehr aktiv im Beruse stehenber reichersahrener gürcherischer Metger, geweinener Obermetgaer im städtlichen Schlachthaus, Bersasser bei Orell Füßli schon in 20 Auflagen erschienenen "Anleitung zum Wetgereisgewerbe". Hätt die Ersindung, an welcher ihr Schöpfer mehr als vier Jahre unentwegt gearbeitet haben will, das, was ihr nachgerühmt wird, so hat man es hier mit einer epochemachenden Neuerung zu tun, die auch Mussande das größte Ausselfehn erregen wird. Bor allem aber hätten sicher unseren Wilizen, wenn sie vor die Wahl gestellt würden: Fleischsonserven un Bichgen oder eine solche "Diana"? nur eine Antwort zugunsten dieser Wurst.
"Von dem Erundsat geseitet, daß für unsere Soldaten nur das Beste gut genog ist, und daß diese Murst mehr aftip im Berufe ftebender reicherfahrener gurches

"Jon dem Grundsaß geleitet, daß für unsere Soldaten nur das Beste gut genng ist, und daß diese Wurst überhaupt eine Bolkswurst werden soll, die Eingang in die besten Familien sindet, wird dei sirer Perstellung nur daß deste Fletsch verwendet. Dant ihrer Jusammensehung hat sie die scigenschaft, nach einem Jahr (nachgewiesenschen) und laut Behauptung des Ersinders sogar nach zehn Jahren in unveränderter Schmackhaftigetit genießdar zu sein. Ungezieser oder Zersenungselemente prallen von ihr ad. Die Wurst kann an der Luft oder im trocknen Raum, im heißem Sonnenbrand oder im Winterfrost, angeschnitten oder unangeschnitten, monatesang ausbewahrt werden, ohne daß sie von ihrer Schmackhaftigkeit und Gesundheitsguträglichkeit auch nur das geringste einbüßt. Zehn solcher Würste von der Dick einer Cervelat (jedoch in geprester Form) und einer Länge von 18 bis 20 Zentimeter, sind leicht

im Tornister des Solbaten zu verpacken und reichen nachweisbar für zehn Tage als Rahrung vollkommen aus, ohne daß der Soldat daneben noch etwas anderes genießen mußte.

genießen müßte. "Da die Wurft auch für überseeische Reisen gute Dienste leiften wird, hat herr heß zugleich eine originelle Verpackungstiste konstruiert. Bereits soll sich ein argentinischer Farmer eifrig um die Sache interesseren. Die Burst in zusolge ihrer Jusammensehung wetterr, seuerund wasserwierkandssähig. Durch bloßes Sieden in Wasser erhält man aus ihr eine schmackafte Suppe, durch welchen Prozes die Wurst selbs von ihrer Schmackhaftigkeit feineswegs einbist. Die chemische Analyse hat ergeben, daß in der Wurst keinerse konservierungsmittel, wie sie sonst angewendet werden, vorhanden sind, auch fein Startemehl."

Ein lobenswertes Begehren und ent-

Ein lobenswertes Begehren und entsprechender Beschulf.
Der Generalversammlung des Konsumvereins in Arbon wurde von einigen verständigen Frauen ein schriftlicher Antrag eingereicht, dahingehend, es soll der Konsumverein fünstig keine Bondons an die Kinder veradreichen, dagegen an Stelle derselben an Weitsnachten oder sonst dei passender Gelegenheit ein entsprechendes Geschent. Dieser Antrag wurde genehmigt, wodurch eine jährliche Ersparnis von 900—1000 Fr. erzielt wird, die auf spätern Antrag der Kommission zweichentsprechenderer Weise wie die anhin verwendet werden soll.

### Der ftarke Hans. Etwas für denkende Mütter.

Der dreijährige Hans hat eine große Untat begangen. Ich weiß nicht recht, wie er es angefangen hat, aber irgendwie ift es ihm gelungen, fei es nun mit ober ohne Abficht, feine Großmutter gu Galle gu

Diefe Schandtat wird ihm vorgehalten, und man sucht ihm das Greuliche und Berwerfliche einer folchen Pietätlosigseit klar zu machen. Nachdem man ihm ordenklich zugeredet und ihm gezeigt hat, welch ein abscheulicher Sünder er ist, glaubt man, ihn weit genug zu haben, um aus feinem eigenen Munde bas reuige Geftandnis feiner Diedertracht horen gu tonnen.

"Nun, mas bentft du von einem fleinen Buben, feine Großmutter auf ben Boben mirft? Das für ein Junge bift du, der du die liebe Großmutter hin-

geworfen haft?"
Sanschen befinnt fich ein Beilchen und fagt bann ftolg: "Ich bin ein ftarter Bub, ein ganz, ganz ftarter Bub!"

Es gibt Mütter und auch Bater, die der "befferen moralischen Erkenntnis" des Sünders mit einer Tracht Schläge meinten nachhelsen zu muffen. Was wäre damit gewonnen?

# Wer sicher sein will

die echten

[1994

## MAGGI-Bouillon-Würfel

zu erhalten, verlange beim Einkauf ausdrücklich MAGGIS Bouillon-Würfel und achte auf den Namen "MAGGI", sowie auf die

Fabrikmarke , Kreuzstern".

Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, Kemptal.





(Ue 6147 f)

OHNE: UNIVERSAL LEIBBINDE MONOPOĽ

nach Dr. Ostertag, echt aus Trikot, sowie Umstandsbinde. Für normale Figuren von 75 bis 113 cm in einfacher Aus-thrung von Fr. 5.— an, nach dem Bilde von Fr. 16,50 an. Für grössern Leibesumfang entsprechend mehr.

Versandhaus: Steig 331, A, Herisau.

Moderne Vorhänge

und Etaminstoffe aller Art, sowie Spachtel-Rouleaux und Köpperstoffe finden Sie wohl nirgends in reicherer Auswahl und vorteilhafter, als im 1740] ersten Zürcher Vorhang-Versand-Geschäft von

## Moser & Cie., Bahnhofstr. 45, Zürich I

reizende Neuheiten in Künstlergardinen

Musterversand nach auswärts. Bei der Mannigfaltigkeit unserer Lager sind etwelche Angaben sehr erwünscht.



Wasserschiff 5 Liter ganze Länge durch System A. BÖSCH, Kappel (Kanton St. Gallen) D. R. P. und & Patent angemeldet. (H 3147 G) Ersatz für Herdanlagen der Gasfabrik. Man verlange aus-führlichen Prospekt.

Generaldepot: Nadolny & Co., Basel und St. Ludwig





u achte auf die Schutzmarke: Zwei Bergmänner.

### Tenerung und Polksernährung.

Der Berein für Gesundheitspslege von Biel und Umgebung arrangiert gegenwärtig in den ihm nahes liegenden Ortschaften eine Serie von Borträgen, die aum Zwecke haben, die Bevölkerung auf die drohende Teuerung mit allen ihren schädlichen Folgen für die Sesundheit ausmertsam zu machen. Sanz besonders ist es notwendig, für die selhenden Kartosseln einen vollwertigen Ersah zu finden. Die Borträge waren dis jest gut besucht, Beweis, wie notwendig se sind der die find. Der Meferent, Dr. med D. Schär in Biel, der als Leiter einer Spezialanstalt sir Magene und Darmsleidende und ganz besonders als früherer Euefarzt und Leiter eines großen Sanatoriums große Ersahrung Der Berein für Gefundheitspflege von Biel und

Rlavierspiel ohne Notentenntnis und ohne Noten! Nicht viele Neuheiten auf mustalischem Gebiete dürften solches Aufsehen erregen, wie die neueste Auflage bes unter obigem Titel erichtenenn Systems, handelt es sich doch um die Gelernung des Akadierspiels ohne Noten oder sonstige Vortenntnisse durch Selbstunterricht. Der Grinder, Kapellmeister Theodor Balther in Altona, hat mehrere Jahre gedraucht, um die Methode auf die jezige Einsachheit und Höhe auf die jezige Einsachheit und Höhe, diernach ohne meiteres, sediglich durch Besosgung der Erstärung, seine Lieblingslieder selbst einüben, do die Methode so seicht gehalten ist, daß sie ohne Müse von jedermann sosort verstanden wird. Het und 2 mit 6 bestehten Liedern beforgt auf Bunsch six Mt. 2.50 die Expedition dieser Zeitung unter Nachnahme des Betrages. [1511

bezüglich Ernährung und Küchentechnik besitzt und sich als Medaltor einer populär-medizinischen Zeitschrift "Wehr Licht – Neues Leben" in die Fragen der Bolksernährung feit langem einganveiette hatte, entledigiernährung seit langem einganveiette hatte, entledigte ich seiner Aufgabe in durchaus leicht verständlicher und gründlicher Weise. Sanz besonders wies er auf die verschiedenen Wahrungsstoffe und auf den Umstand, daß immer noch viel zu viel gerade auf die teuersten und hie und da schädelichsten, auch in Verhältnissen, wo Sparen die Jauptpslicht der Jausmutter ist, das Hauptgewicht gelegt wird. Un Hand von instruktiven Tadellen, die auf Grund gegenwärtiger Warttpreise erkellt worden sind, weist er nach, daß momentan das Mais, das so viel vertaunte, die geluchte Graßpeise seit, das Mais werde richtig bereitet und etwas anders als man es dei der Gemeinen gewohnt ist. Sebenso wies er mit allem Nachdruck auf die Bedeutung des richtigen Rochens sur die Verdauung in der Kiche bereits beginnt, wenn es die Hardauung in der Kiche bereits beginnt, wenn es die Hardauung uretseht, die Speisen appetitlich zu bereiten und im Hause eine ruhige und angenehme Stimmung zu verbreiten. Es ist die Rochunkt, die fast überall noch sehlt, die auch aus dem Mais eine Deliatels zu machen versteht. Der Verein gibt zuselsichere Sammlung von nahezu 50 Rezepten für Maisderzuln oden geber ur Statz Berrum Lungsabenden reißenden Absarben und den Berraum Rammelmeier in Sarnen und andern. Die Blätter sinden an den Versammlungsabenden reißenden Absarb und han hen

gegen Einsenbung von 20 Cts. famt 2 Cts. für Porto vom Prafidenten obiger Gesellschaft, herrn Fabrikant Douard, Florastraße Biel, ju beziehen.

Sir henry Stanley, der berühmte Forfdungs-reifende, schreibt wie folgt in seinem Werte "Durch bas dunfelfte Afrika" über ben Wirt der Bananen-

oas ountelle Apitta" über den Wirtst der Bananen-Präparate:
"Menn nur die unvergleichlichen Vorteile der "Bananen-Präparate in Europa erft bekannt mären, so würden sie einerlich in großen Mengen konsumert. "Hür Kinder, Personen mit heikler und schlechter Berzdaung, Magenschungen leiben, ist ein hie an zeitzweitigen Wagenschungen leiben, ist ein hie odieß Prämarat, geeignete Zubereitung voraußgesetz, "marat, geeignete Zubereitung voraußgesetzt, "in universalmittel.
"Mährend meiner zwei Gastritisfälle war eine "Dosis Banana-Präparat mit Wilch vermischt das "einzige, was ich ohne Beschwerben verdauen tonnte." Die erste auf wissenschaftlichen Erfahrungen aufgebaute Verdindung von Bananen und Cacao bildet de Villard Schaser besonders dem Harzten besonders dem Harzten besonders dem Harzten den und an Wohlgeschmach bedeutend überlegen. Man verlange ausdrücklich "De Villard Stanley Cacao."

Cacao.

Bacad."
Breis per Schachtel von 27 Würfeln: Fr. 1.50.
Wo nicht erhältlich, wende man sich diett an die Erfinder: Schofolade-Fabrik de Villars, in Freiburg (Schweis).

# Sparen

heisst zweckmässig einkaufen. Jede kluge Hausfrau weiss dies und wird niemals das altbewährte Liebigs Fleisch-Extrakt durch billigere Präparate ersetzen, die sich im Gebrauch teurer stellen, an Qualität zurückstehen und nicht die gleiche Garantie für Reinheit bieten.



Verlangen Sie überall nur



denn mit diesem vorzügl. Schuhputzmittel bin ich sehr zufrieden.

### Eine massiv

## goldene Uhrkette

ist für Herren und Damen ein Geschenk von bleibendem Wert. Sie finden eine grosse Auswahl, auch in goldplattiert und massiv Silber zu billigsten Preisen in uns. neuest. Katalog (ca. 1400 photogr. Abbild.) Wir send. ihn auf Verlangen gratis

E. Leicht-Mayer & Cie., Luzern, Kurplatz Nr. 27.

# Caeao

Seit über 100 Jahren anerkannt erste holländische Marke.

Gegründet 1790.

Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft, ergiebig, köstl. Geschmack, feinstes Aroma. — Höchste Auszeichnungen.

Vertreter: Paul Widemann, Zürich II.



# "Familie Lorenz

## W. Heimburg

In der "Cartenlaube" beginnt soeben ein neuer Beimburg=Roman! Das ift fur die vielen Freunde der Beimburgichen Muse ein um so größeres Er= eignis, als der Roman "Familie Corenz" eine Schöpfung voller Spannung und Gefühleinnigkeit ift. Die handlung des Merkes führt in die behagliche Enge der fleinstadt, der Bonoratioren=Familien. Bedeutsame Menichenichitsale, doppelt ergreifend durch den ichlichten Rahmen, in dem sie sich abspielen, ziehen an uns vorüber und fesseln den Über dem allem aber liegt wie Sonnen= Leser. ichein die marmende und perftebende Daiftellungs= kunft der beliebten Dichterin.

Beft 27 der "Gartenlaube" mit dem Anfang des Romans "Familie Corenz" wird zum Preise pon 25 Pfg. von jeder Buchhandlung gellefert. Denn keine Buchhandlung am Platze, bestelle man direkt bei Ernst feil's Nachfl. G. m. b. f. in Leipzig.

# Glas- und Blechflaschen verschiedener Grössen überall erhältlich, bester flüssiger Metallputz etall im Nu blitzbl

# Sie werden überrasc

vom Erfolge, wenn Sie bei zugezogenen Erkältungen aller Art, gegen Appetitiosigkeit und deren Folgen [1744

## Winkler's Kraft-Essenz

anwenden, pur oder auch als Grog, anstatt Thee, vorzüglich. In Flaschen erhältlich à Fr. 1.50 und Fr. 2.50 in allen Apotheken, Droguerien u. Handlungen, wo nicht, direkt von Winkler & Co., Russikon, franko durch die Post.